



Európsky parlament

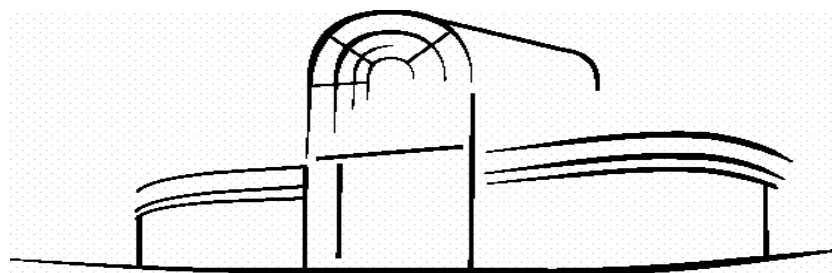
2015 - 2016

ZÁPISNICA

z rokovania

v stredu

16. septembra 2015



POUŽITÉ ZNAČKY

*	Konzultačný postup
***	Postup súhlasu
***I	Riadny legislatívny postup, prvé čítanie
***II	Riadny legislatívny postup, druhé čítanie
***III	Riadny legislatívny postup, tretie čítanie

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

SKRATKY PARLAMENTNÝCH VÝBOROV

AFET	Výbor pre zahraničné veci
DEVE	Výbor pre rozvoj
INTA	Výbor pre medzinárodný obchod
BUDG	Výbor pre rozpočet
CONT	Výbor pre kontrolu rozpočtu
ECON	Výbor pre hospodárske a menové veci
EMPL	Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci
ENVI	Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín
ITRE	Výbor pre priemysel, výskum a energetiku
IMCO	Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa
TRAN	Výbor pre dopravu a cestovný ruch
REGI	Výbor pre regionálny rozvoj
AGRI	Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka
PECH	Výbor pre rybné hospodárstvo
CULT	Výbor pre kultúru a vzdelávanie
JURI	Výbor pre právne veci
LIBE	Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
AFCO	Výbor pre ústavné veci
FEMM	Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť
PETI	Výbor pre petície
DROI	podvýbor pre ľudské práva
SEDE	podvýbor pre bezpečnosť a obranu

SKRATKY POLITICKÝCH SKUPÍN

PPE	Poslanecký klub Európskej ľudovej strany (kresťanských demokratov)
S&D	Skupina Pokrokovej aliancie socialistov a demokratov v Európskom parlamente
ECR	Európski konzervatívci a reformisti
ALDE	Skupina Aliancie liberálov a demokratov za Európu
GUE/NGL	Konfederatívna skupina Európskej zjednotenej ľavice – Severskej zelenej ľavice
Verts/ALE	Skupina zelených/Európska slobodná aliancia
EFDD	Skupina Európa slobody a priamej demokracie
ENF	Skupina Európa národov a slobody
NI	nezaradení poslanci

Obsah

1. Pokračovanie prerušeného zasadania.....	3
2. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania.....	3
3. Preskúmanie osvedčení o zvolení za poslanca.....	3
4. Žiadosť o zbavenie parlamentnej imunity.....	3
5. Ďalší postup na základe žiadosti o zbavenie parlamentnej imunity.....	3
6. Zloženie výborov a delegácií.....	4
7. Rozhodnutia týkajúce sa niektorých dokumentov.....	4
8. Predloženie dokumentov.....	4
9. Program práce.....	5
10. Závery zo zasadnutia Rady pre spravodlivosť a vnútorné veci týkajúceho sa migrácie (14. septembra 2015) (rozprava)	6
11. Samit OSN o udržateľnom rozvoji (25. – 27. septembra 2015) a rozvojové aspekty konferencie COP 21 (rozprava)	8
12. Zloženie výborov.....	8
13. Hlasovanie.....	8
13.1. Príprava pracovného programu Komisie na rok 2016 (hlasovanie).....	8
14. Opravy hlasovania a zámery pri hlasovaní.....	9
15. Rozhodnutie prijaté 15. júla 2015 v súvislosti s letným energetickým balíkom (rozprava)	9
16. Pretrvávajúca kríza v odvetví poľnohospodárstva (rozprava)	10
17. Jednominútové vystúpenia k otázkam politického významu.....	11
18. Vysvetlenia hlasovania.....	11
19. Program rokovania na nasledujúci deň.....	11
20. Skončenie rokovania.....	11
PREZENČNÁ LISTINA.....	13

EURÓPSKY PARLAMENT

ZASADANIE 2015 - 2016

Schôdza 16. až 17. septembra 2015

BRUSEL

ZÁPISNICA

STREDA 16. SEPTEMBRA 2015

PRESEDNÍCTVO: Martin SCHULZ

predseda

1. Pokračovanie prerušeného zasadania

Rokovanie sa začalo o 15.00 h.

2. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania

Zápisnica z predchádzajúceho rokovania bola schválená.

3. Preskúmanie osvedčení o zvolení za poslanca

Na návrh výboru JURI Parlament potvrdil mandáty poslancov Karoline Graswander-Hainzovej s účinnosťou od 9. júla 2015, Stefana Maullua s účinnosťou od 13. júla 2015, Nikolaosa Chountisa s účinnosťou od 20. júla 2015 a Auke Zijlstraovej s účinnosťou od 1. septembra 2015.

4. Žiadosť o zbavenie parlamentnej imunity

Príslušné francúzske orgány podali žiadosť o zbavenie parlamentnej imunity Floriana Philippota v rámci súdneho vyšetrovania.

V súlade s článkom 9 ods. 1 rokovacieho poriadku bola žiadosť pridelená gestorskému výboru, t. j. výboru JURI.

5. Ďalší postup na základe žiadosti o zbavenie parlamentnej imunity

Žiadosť o zbavenie parlamentnej imunity Dana Nicu, ktorú predložili príslušné rumunské orgány v rámci trestného vyšetrovania, ktoré začal národný protikorupčný úrad v Rumunsku, bola oznámená počas rokovania 24. novembra 2014 (*bod 6 zápisnice zo dňa 24.11.2014*).

Žiadosť bola v súlade s ustanoveniami rokovacieho poriadku pridelená príslušnému výboru, a to výboru JURI.

Výbor JURI žiadosť preskúmal a listom z 15. septembra 2015 oznámil svoje odporúčanie, podľa ktorého si žiadosť o zbavenie parlamentnej imunity Dana Nicu v tomto štádiu nevyžaduje žiadny zásah zo strany Parlamentu.

Parlament vzal toto odporúčanie na vedomie a v súlade s článkom 9 ods. 9 rokovacieho poriadku primerane informoval príslušné rumunské orgány.

6. Zloženie výborov a delegácií

Predseda dostal od skupín EFDD, ENF a ECR tieto žiadosti o menovania:

Osobitný výbor pre daňové rozhodnutia a ďalšie opatrenia podobného charakteru alebo účinku:
David Coburn, ktorým je nahradený Patrick O'Flynn

výbor BUDG: Auke Zijlstra

výbor DEVE: Auke Zijlstra

Delegácia pre vzťahy s Afganistanom: Auke Zijlstra

Delegácia pri Spoločnom parlamentnom výbore AKT-EÚ: Edward Czesak

Ak do schválenia tejto zápisnice nebudú predložené žiadne námietky, tieto menovania budú považované za schválené.

7. Rozhodnutia týkajúce sa niektorých dokumentov

Zmeny v pridelení výborom (článok 53 rokovacieho poriadku)

výbor BUDG (článok 41 rokovacieho poriadku)

- Spoločné ustanovenia o európskych fondoch, pokiaľ ide o osobitné opatrenia pre Grécko (COM (2015)0365 - C8-0192/2015 - 2015/0160(COD))

pridelené: gestorský výbor: REGI

stanovisko: PECH, EMPL, BUDG, BUDG (článok 41 rokovacieho poriadku)

výbor ECON

- Európska investičná banka (EIB) - výročná správa za rok 2014 (2015/2127(INI))

predložené gestorskému výboru: : CONT

stanovisko: BUDG, ECON, INTA, REGI

výbor JURI (článok 39 rokovacieho poriadku)

- Stanovenie maximálneho obsahu kyseliny erukovej v olejoch a tukoch a stanovenie dočasného režimu pre reštrukturalizáciu cukrovarníckeho priemyslu (COM(2015)0174 - C8-0101/2015 - 2015/0090(COD))

pridelené: gestorský výbor: AGRI

stanovisko: DEVE, JURI, INTA, JURI (článok 39 rokovacieho poriadku)

8. Predloženie dokumentov

Boli predložené tieto dokumenty:

1) *Rady a Komisie*

– Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje krízový mechanizmus premiestnenia amení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bezštátnej príslušnosti v jednom z členských štátov (COM(2015)0450 – C8-0269/2015 – 2015/0208 (COD)).

Predseda v súlade s ustanoveniami článkov 304 a 307 zmluvy uskutoční konzultácie o tomto návrhu s Hospodárskym a sociálnym výborom a Výborom regiónov.

pridelené: gestorský výbor : LIBE
stanovisko : EMPL, ECON

– Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje spoločný zoznam EÚ týkajúci sa bezpečných krajín pôvodu na účely smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ o spoločných konaniach o poskytnutí a odnímaní medzinárodnej ochrany a ktorým sa mení smernica 2013/32/EÚ (COM(2015)0452 – C8-0270/2015 – 2015/0211(COD))

Predseda v súlade s ustanoveniami článkov 304 a 307 zmluvy uskutoční konzultácie o tomto návrhu s Hospodárskym a sociálnym výborom a Výborom regiónov.

pridelené: gestorský výbor : LIBE
stanovisko : AFET

– Návrh na presun finančných prostriedkov DEC 26/2015 – Oddiel III – Komisia (N8-0058/2015 – C8-0261/2015 – 2015/2217(GBD))

pridelené: gestorský výbor : BUDG

– Návrh na presun finančných prostriedkov DEC 27/2015 – Oddiel III – Komisia (N8-0059/2015 – C8-0262/2015 – 2015/2218(GBD))

pridelené: gestorský výbor : BUDG

– Návrh na presun finančných prostriedkov DEC 28/2015 – Oddiel III – Komisia (N8-0060/2015 – C8-0263/2015 – 2015/2219(GBD))

pridelené: gestorský výbor : BUDG

– Návrh na presun finančných prostriedkov 3/2015 – Európsky ombudsman (N8-0062/2015 – C8-0272/2015 – 2015/2236(GBD))

pridelené: gestorský výbor : BUDG

2) správy parlamentných výborov

– ***I Druhá správa o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o využívaní údajov z osobných záznamov o cestujúcich na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti (COM(2011)0032 – C7-0039/2011 – 2011/0023(COD)) – výbor LIBE – Spravodajca: Timothy Kirkhope (A8-0248/2015)

– ***I Správa o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o znížení národných emisií určitých látok znečisťujúcich ovzdušie, ktorou sa mení smernica 2003/35/ES (COM(2013)0920 – C7-0004/2014 – 2013/0443(COD)) – výbor ENVI – Spravodajkyňa: Julie Girling (A8-0249/2015)

9. Program práce

Bol rozdaný konečný návrh programu tohto zasadania (PE 568.311/PDOJ).

V rozprave vystúpil Manfred Weber, ktorý vyzval predsedu, aby venezuelským orgánom adresoval

protest proti zatknutiu vodcu opozície Leopolda Lópeza (predseda to prisľúbil).

o
o o o

Predseda oznámil, že od Komisie prijal žiadosť o uplatňovanie naliehavého postupu v prípade návrhu rozhodnutia Rady o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska, Grécka a Maďarska (COM(2015)0451 – 2015/0209(NLE)). Vec bola postúpená Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci.

Predseda po dohode s predsedom Komisie a po konzultáciách s predsedom Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci navrhol uplatniť naliehavý postup v súlade s článkom 154 rokovacieho poriadku.

Odôvodnenie žiadosti:

Súčasný migračný tlak si vyžaduje naliehavé riešenie na úrovni Únie.

Vystúpili títo poslanci: Claude Moraes (predseda výboru LIBE) s odôvodnením žiadosti, Manfred Weber, ktorý žiadosť podporil, a Bernd Lucke, ktorý sa vyslovil proti žiadosti.

Parlament žiadosť prijal.

Predseda navrhol, aby toto zasadanie pokračovalo do nasledujúceho dňa, t. j. štvrtku 17. septembra 2015 do 11.00 h., aby Parlament mohol hlasovať o návrhu Komisie.

Vystúpili títo poslanci: Marco Zanni a Alain Lamassoure (predseda Osobitného výboru pre daňové rozhodnutia a ďalšie opatrenia podobného charakteru alebo účinku), ktorí požiadali, aby sa zajtrajšie rokovanie konalo v čase zlučiteľnom s programom schôdze ich výboru.

Predseda potom navrhol posúnuť začiatok zajtrajšieho rokovania už na 10.00 h.

Parlament schválil tento návrh.

Boli stanovené tieto lehoty:

- pozmeňujúce návrhy k návrhu Komisie: 18.00 h;
- žiadosti o oddelené hlasovanie, hlasovanie po častiach a hlasovanie podľa mien: 21.00 h.

Týmto bol stanovený program práce.

Vystúpili títo poslanci: Miloslav Ransdorf a Kazimierz Michał Ujazdowski.

10. Závery zo zasadnutia Rady pre spravodlivosť a vnútorné veci týkajúceho sa migrácie (14. septembra 2015) (rozprava)

Vyhlásenia Rady a Komisie: Závery zo zasadnutia Rady pre spravodlivosť a vnútorné veci týkajúceho sa migrácie (14. septembra 2015) (2015/2849(RSP))

Jean Asselborn (úradujúci predseda Rady) vystúpil s vyhlásením.

PRESEDNÍCTVO: Antonio TAJANI
podpredseda

Frans Timmermans (prvý podpredseda Komisie) a Dimitris Avramopoulos (člen Komisie) vystúpili s vyhlásením.

Vystúpili títo poslanci: Esteban González Pons v mene skupiny PPE, Gianni Pittella v mene skupiny S&D, Timothy Kirkhope v mene skupiny ECR, Guy Verhofstadt v mene skupiny ALDE, Barbara Spinelli v mene skupiny GUE/NGL, Philippe Lamberts v mene skupiny Verts/ALE, Laura Ferrara v mene skupiny EFDD, Marine Le Pen v mene skupiny ENF a Zoltán Balczó – nezaradený poslanec.

PRESEDNÍCTVO: Mairead McGUINNESS
podpredsedníčka

Vystúpili títo poslanci: Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Birgit Sippel, Helga Stevens, Cecilia Wikström, Dimitrios Papadimoulis, Marine Le Pen, ktorá sa vyjadrila k vyjadreniam Dimitriosa Papadimoulisa, Ska Keller, Diane James, Vicky Maeijer, Udo Voigt, Roberta Metsola, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Alexander Graf Lambsdorff, Martina Anderson, Judith Sargentini, Kristina Winberg, Lorenzo Fontana, Janusz Korwin-Mikke, Monika Hohlmeier, Enrique Guerrero Salom, Beatrix von Storch, Marielle de Sarnez, Neoklis Sylikiotis a Ernest Urtasun.

V rozprave vystúpil Jean Asselborn.

Vystúpili títo poslanci: Harald Vilimsky, Elmar Brok, Tanja Fajon, Kazimierz Michał Ujazdowski, Angelika Mlinar, Dennis de Jong, Barbara Lochbihler, Michał Marusik, Mariya Gabriel, Monika Flašíková Beňová, Ulrike Trebesius, Merja Kyllönen, Angelika Niebler, Iliana Iotova, Anna Maria Corazza Bildt a Kashetu Kyenge.

PRESEDNÍCTVO: Ulrike LUNACEK
podpredsedníčka

Predsedníčka odsúdila použitie slzného plynu proti utečencom v Maďarsku.

Vystúpili títo poslanci: Jeroen Lenaers, Claude Moraes, Artis Pabriks, Josef Weidenholzer, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Elena Valenciano, Barbara Matera, Knut Fleckenstein, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Patrizia Toia, Carlos Coelho, Milan Zver, Kinga Gál, ktorá sa tiež vrátila k vyjadreniam Ulrike Lunacekovej, Frank Engel, Tomáš Zdechovský, ktorý sa tiež vrátil k vyjadreniam Ulrike Lunacekovej, a Seán Kelly.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Michaela Šojdrová, Juan Fernando López Aguilar, Vicky Ford, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Josu Juaristi Abaunz, Fabio Massimo Castaldo, Danuta Jazłowiecka, Soraya Post, Notis Marias, Ivan Jakovčić, Marina Albiol Guzmán, Eduard Kukan, Marlene Mizzi, Ruža Tomašić, Nicola Caputo a Angel Dzhambazki.

V rozprave vystúpil Mario Borghesio k priebehu postupu „catch the eye“.

V rozprave vystúpil Dimitris Avramopoulos.

Rozprava sa skončila.

11. Samit OSN o udržateľnom rozvoji (25. – 27. septembra 2015) a rozvojové aspekty konferencie COP 21 (rozprava)

Vyhlásenia Rady a Komisie: Samit OSN o udržateľnom rozvoji (25. – 27. septembra 2015) a rozvojové aspekty konferencie COP 21 (2015/2745(RSP))

Nicolas Schmit (úradujúci predseda Rady) vystúpil s vyhlásením.

PRESEDNÍCTVO: Anneli JÄÄTTEENMÄKI
podpredsedníčka

Frans Timmermans (prvý podpredseda Komisie) vystúpil s vyhlásením.

Vystúpili títo poslanci: Davor Ivo Stier v mene skupiny PPE, Linda McAvan v mene skupiny S&D, Ian Duncan v mene skupiny ECR, Beatriz Becerra Basterrechea v mene skupiny ALDE, Lola Sánchez Caldentey v mene skupiny GUE/NGL, Maria Heubuch v mene skupiny Verts/ALE, Marco Affronte v mene skupiny EFDD, Olaf Stuger v mene skupiny ENF, Bogdan Brunon Wenta, Norbert Neuser, Jadwiga Wiśniewska, Marina Albiol Guzmán, Bas Eickhout, Nathan Gill, Alojz Peterle, Matthias Groote, Bernd Lucke, Elly Schlein, Gilles Pargneaux, Seb Dance, Pedro Silva Pereira a Jo Leinen.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Seán Kelly, Richard Howitt, Charles Goerens, Lidia Senra Rodríguez, Barbara Kappel a Notis Marias.

V rozprave vystúpil Frans Timmermans.

Rozprava sa skončila.

PRESEDNÍCTVO: Alexander Graf LAMBSDORFF
podpredseda

12. Zloženie výborov

Na základe žiadosti skupiny PPE Parlament schválil toto rozhodnutie:

výbor BUDG: Esteban González Pons , ktorým je nahradený Carlos Iturgaiz

13. Hlasovanie

Podrobné výsledky hlasovania (pozmeňujúce návrhy, oddelené hlasovanie, hlasovanie po častiach, ...) nájdete v prílohe zápisnice „Výsledky hlasovania“.

Výsledky hlasovania podľa mien uvedené v prílohe zápisnice sú k dispozícii iba v elektronickej forme a možno ich nájsť na internetových stránkach Európarl.

13.1. Príprava pracovného programu Komisie na rok 2016 (hlasovanie)

Vyhlásenie Komisie: Príprava pracovného programu Komisie na rok 2016 (2015/2729(RSP))

Rozprava sa uskutočnila 7. júla 2015 (*bod 9 zápisnice zo dňa 7.7.2015*).

Návrhy uznesenia boli oznámené 9. júla 2015 (*bod 6 zápisnice zo dňa 9.7.2015*).

Hlasovanie bolo odložené na zasadnutí zo dňa 9. júla 2015 (*bod 12.5 zápisnice zo dňa 9.7.2015*).

Návrhy uznesenia B8-0656/2015, B8-0659/2015, B8-0660/2015, B8-0661/2015, B8-0662/2015, B8-0663/2015 a B8-0664/2015 (2015/2729(RSP))

(Potrebná jednoduchá väčšina)

(Podrobnosti o hlasovaní: príloha „Výsledky hlasovania“, bod 1)

NÁVRH SPOLOČNÉHO UZNESENIA RC-B8-0656/2015

(nahrádzajúci B8-0656/2015, B8-0659/2015, B8-0662/2015 a B8-0663/2015):

podaný týmito poslancami:

- József Szájer v mene skupiny PPE;
- Maria João Rodrigues v mene skupiny S&D;
- Sophia in 't Veld v mene skupiny ALDE;
- Bas Eickhout v mene skupiny Verts/ALE.

Prijatý (P8_TA(2015)0323)

(Návrhy uznesenia B8-0660/2015, B8-0661/2015 a B8-0664/2015 sa stali bezpredmetnými.)

14. Opravy hlasovania a zámery pri hlasovaní

Opravy a zámery hlasovania sú uvedené na stránke Európarl, „Plenárne zasadnutia“, „Hlasovanie“, „Výsledky hlasovaní“ (Výsledky hlasovania podľa mien) a v tlačenej verzii sú súčasťou prílohy „Výsledky hlasovania podľa mien“.

Elektronická verzia na stránke Európarl sa bude pravidelne aktualizovať počas maximálne dvoch týždňov odo dňa hlasovania.

Po uplynutí tejto lehoty sa zoznam opráv a zámerov hlasovania uzavrie, aby mohol byť preložený a uverejnený v úradnom vestníku.

(Rokovanie bolo na chvíľu prerušené.)

PREDSEDNÍCTVO: Ramón Luis VALCÁRCEL SISO
podpredseda

15. Rozhodnutie prijaté 15. júla 2015 v súvislosti s letným energetickým balíkom (rozprava)

Vyhlásenie Komisie: Rozhodnutie prijaté 15. júla 2015 v súvislosti s letným energetickým balíkom (2015/2736(RSP))

Maroš Šefčovič (podpredseda Komisie) vystúpil s vyhlásením.

Vystúpili títo poslanci: Krišjānis Kariņš v mene skupiny PPE, Kathleen Van Brempt v mene skupiny S&D, Marek Józef Gróbarczyk v mene skupiny ECR, Fredrick Federley v mene skupiny ALDE,

Miguel Urbán Crespo v mene skupiny GUE/NGL, Claude Turmes v mene skupiny Věts/ALE, David Coburn v mene skupiny EFDD, Barbara Kappel v mene skupiny ENF, Janusz Korwin-Mikke – nezaradený poslanec, Peter Liese, ktorý zároveň odpovedal na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položil Bronis Ropè, Miriam Dalli, Ian Duncan, Kaja Kallas, Peter Eriksson, Dario Tamburrano, Gianluca Buonanno, Zoltán Balczó, ktorý zároveň odpovedal na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položil Tibor Szanyi, Ivo Belet, Flavio Zanonato, Ashley Fox, Jerzy Buzek, Theresa Griffin, Dawid Bohdan Jackiewicz, Pilar del Castillo Vera, ktorá zároveň odpovedala na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položila Lidia Senra Rodríguez, Martina Werner a Miroslav Poche.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Danuta Jazłowiecka, Notis Marias, Ivan Jakovčič a Maria Spyraiki.

V rozprave vystúpil Maroš Šefčovič.

Rozprava sa skončila.

16. Pretrvávajúca kríza v odvetví poľnohospodárstva (rozprava)

Vyhlásenia Rady a Komisie: Pretrvávajúca kríza v odvetví poľnohospodárstva (2015/2837(RSP))

Fernand Etgen (úradujúci predseda Rady) a Phil Hogan (člen Komisie) vystúpili s vyhlásením.

PRESEDNÍCTVO: Ryszard CZARNECKI
podpredseda

Vystúpili títo poslanci: Albert Deß v mene skupiny PPE, ktorý zároveň odpovedal na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položil Tibor Szanyi, Paolo De Castro v mene skupiny S&D, James Nicholson v mene skupiny ECR, Jan Huitema v mene skupiny ALDE, Matt Carthy v mene skupiny GUE/NGL, ktorý zároveň odpovedal na otázku, ktorú zdvihnutím modrej karty položila Jadwiga Wiśniewska, José Bové v mene skupiny Věts/ALE, John Stuart Agnew v mene skupiny EFDD, Laurentiu Rebege v mene skupiny ENF, Lampros Fountoulis – nezaradený poslanec, Czesław Adam Siekierski, Eric Andrieu, Janusz Wojciechowski, Ulrike Müller, Lidia Senra Rodríguez, Martin Häusling, Mario Borghezio, Esther Herranz García, Clara Eugenia Aguilera García, Richard Ashworth, Ivan Jakovčič, Estefanía Torres Martínez, Maria Heubuch, Herbert Dorfmann, Viorica Dăncilă, Zbigniew Kuźmiuk, Hannu Takkula, Miguel Viegas, Bronis Ropè, Michel Dantin, Marju Lauristin, Luke Ming Flanagan, Jordi Sebastià, Mairead McGuinness, Ricardo Serrão Santos, Patrick Le Hyaric, Elisabeth Köstinger, Nicola Caputo, Daniel Buda, Marc Tarabella, Marijana Petir, Maria Noichl, Massimiliano Salini, Paul Brannen, Annie Schreijer-Pierik, Norbert Lins, Sofia Ribeiro a Franc Bogovič.

Podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (catch the eye) v rozprave vystúpili Francisco José Millán Mon, José Blanco López, Ruža Tomašič, Izaskun Bilbao Barandica, Jarosław Kalinowski, Younous Omarjee, Notis Marias a Peter Jahr.

V rozprave vystúpili: Phil Hogan a Fernand Etgen.

Rozprava sa skončila.

17. Jednominútové vystúpenia k otázkam politického významu

Na základe článku 163 rokovacieho poriadku vystúpili s jednominútovými vystúpeniami s cieľom upriamiť pozornosť Parlamentu na otázky politického významu títo poslanci:

Davor Ivo Stier, Siôn Simon, Jadwiga Wiśniewska, Ivan Jakovčić, Kostas Chrysogonos, Jordi Sebastià, Petr Mach, Zoltán Balczó, Michaela Šojdrotová, Victor Negrescu, Dawid Bohdan Jackiewicz, Ángela Vallina, Igor Šoltes, Dubravka Šuica, Nicola Caputo, Zdzisław Krasnodębski, Stanislav Polčák, Valdemar Tomaševski, Jude Kirton-Darling, Paloma López Bermejo, Daniel Buda, Ruža Tomašić, Marina Albiol Guzmán, Claude Rolin, Martina Anderson a Franc Bogovič.

18. Vysvetlenia hlasovania

Písomné vysvetlenia hlasovania:

Písomné vysvetlenia hlasovania podľa článku 183 rokovacieho poriadku sú uvedené v doslovnom zápise z tohto rokovania.

Ústne vysvetlenia hlasovania:

Príprava pracovného programu Komisie na rok 2016 – (2015/2729(RSP)) – RC-B8-0656/2015

Paloma López Bermejo, Zoltán Balczó, Andrejs Mamikins a Stanislav Polčák.

19. Program rokovania na nasledujúci deň

Bol schválený program rokovania na ďalší deň (dokument "Program rokovania" PE 568.311/OJJE).

20. Skončenie rokovania

Rokovanie sa skončilo o 23.30 h.

Klaus Welle
generálny tajomník

Martin Schulz
predseda

PREZENČNÁ LISTINA

16.9.2015

Prítomní:

Adaktusson, Adinolfi, Affronte, Agea, Agnew, Aguilera García, Aiuto, Aker, Albiol Guzmán, Albrecht, Aliot, Alliot-Marie, Anderson Lucy, Anderson Martina, Andersson, Andrieu, Androulakis, Annemans, Arena, Arimont, Arnautu, Arnott, Arthuis, Ashworth, Assis, Auštrevičius, Ayala Sender, Ayuso, Bach, Balčytis, Balczó, Balz, Bashir, Batten, Bay, Bearder, Becerra Basterrechea, Becker, Beghin, Belder, Belet, Bendtsen, Benifei, Berès, Bilbao Barandica, Bilde, Bizzotto, Björk, Blanco López, Blinkevičiūtė, Bocskor, Böge, Bogovič, Bonafè, Boni, Borghezio, Borrelli, Borzan, Boştinaru, Bours, Boutonnet, Bové, Brannen, Bresso, Briano, Briois, Brok, Buchner, Buda, Bullmann, Buonanno, Buşoi, Buzek, Cabezón Ruiz, Cadec, Calvet Chambon, van de Camp, Campbell Bannerman, Caputo, Carthy, Carver, Casa, Caspary, Castaldo, del Castillo Vera, Cavada, Cesa, Charanzová, Childers, Chinnici, Christensen, Christoforou, Chrysogonos, Cirio, Clune, Coburn, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Collins, Comi, Comodini Cachia, Corazza Bildt, Corbett, Corrao, Costa, Couso Permuy, Cozzolino, Cristea, Csáky, Czarnecki, Czesak, Dalli, Dalton, D'Amato, Dance, Dăncilă, Danjean, Danti, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, De Backer, De Castro, Delahaye, Deli, Delli, Delvaux, De Masi, Demesmaeker, De Monte, Deprez, de Sarnez, Deß, Deva, Diaconu, Díaz de Mera García Consuegra, Dlabajová, Dodds Anneliese, Dohrmann, Dorfmann, D'Ornano, Drăghici, Duncan, Durand, Eck, Ehler, Eickhout, Engel, Eriksson, Ernst, Ertug, Estaràs Ferragut, Evans, Evi, Fajon, Farage, Faria, Federley, Ferber, Fernandes, Fernández, Ferrand, Ferrara, Ferreira Elisa, Finch, Fisas Ayxelà, Fitto, Fjellner, Flanagan, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Forenza, Foster, Fotyga, Fountoulis, Fox, Frunzulică, Gabriel, Gahler, Gál, Gambús, García Pérez, Gardiazabal Rubial, Gardini, Gasbarra, Gebhardt, Geier, Gentile, Gerbrandy, Gericke, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Gieseke, Gill Nathan, Gill Neena, Girauta Vidal, Girling, Giuffrida, Goddyn, Goerens, Gollnisch, González Peñas, González Pons, Gosiewska, Goulard, de Graaff, de Grandes Pascual, Gräble, Graswander-Hainz, Griesbeck, Griffin, Grigule, Gróbarczyk, Groote, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Guoga, Guteland, Gutiérrez Prieto, Hadjigeorgiou, Halla-aho, Händel, Hannan, Harkin, Häusling, Hautala, Hayes, Hazekamp, Hedh, Helmer, Henkel, Herranz García, Heubuch, Hohlmeier, Honeyball, Hookem, Hortefeux, Howitt, Hübner, Huitema, Hyusmenova, Iglesias, in 't Veld, Iotova, Iturgaiz, Ivan, Iwaszkiewicz, Jaakonsaari, Jätteenmäki, Jackiewicz, Jadot, Jahr, Jakovčić, Jalkh, James, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Ježek, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jongerius, Joulaud, Juaristi Abaunz, Jurek, Juvin, Kadenbach, Kalinowski, Kallas, Kalniete, Kamall, Kammerevert, Kappel, Kari, Karim, Kariņš, Karlsson, Karski, Kaufmann, Kelam, Keller Jan, Keller Ska, Kelly, Khan, Kirkhope, Kirton-Darling, Kofod, Kölmel, Konečná, Korwin-Mikke, Köster, Köstinger, Kovatchev, Kozłowska-Rajewicz, Krasnodębski, Krehl, Kudrycka, Kuhn, Kukan, Kumpula-Natri, Kuneva, Kuźmiuk, Kyenge, Kyllönen, Kyuchyuk, Lamassoure, Lambert, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, Lauristin, La Via, Lavrilleux, Lebreton, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Leinen, Lenaers, Le Pen Marine, Lewandowski, Lewer, Liberadzki, Liese, Lietz, Lins, Lochbihler, Loiseau, Loones, Lope Fontagné, López, López Aguilar, López Bermejo, López-Istúriz White, Lösing, Lucke, Ludvigsson, Łukacijewska, Lunacek, Łybacka, McAllister, McAvan, McClarkin, McGuinness, Mach, McIntyre,

Macovei, Maeijer, Maletić, Malinov, Mamikins, Maňka, Mann, Manscour, Maragall, Marias, Marinescu, Martin Dominique, Martin Edouard, Marusik, Matera, Mato, Maullu, Maurel, Mavrides, Mayer, Mazuronis, Mélenchon, Melior, Messerschmidt, Metsola, Michel, Michels, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, van Miltenburg, Mineur, Mizzi, Mlinar, Moi, Moisă, Molnár, Monot, Monteiro de Aguiar, Montel, Moody, Moraes, Morgano, Morin-Chartier, Müller, Mureşan, Muselier, Mussolini, Nagy, Nart, Negrescu, Nekov, Nica, Nicholson, Nicolai, Niebler, Niedermayer, Niedermüller, Nilsson, Ní Riada, van Nistelrooij, Noichl, Novakov, Obermayr, Olbrycht, Omarjee, Ožóg, Pabriks, Paet, Pagazaurtundúa Ruiz, Paksas, Papadakis Demetris, Papadimoulis, Pargneaux, Paşcu, Patriciello, Paulsen, Paunova, Pavel, Peillon, Peterle, Petersen, Petir, Picula, Piecha, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Piri, Pirinski, Pitera, Pittella, Plenković, Plura, Poc, Poche, Pogliese, Polčák, Ponga, Poręba, Pospíšil, Post, Preda, Pretzell, Preuß, Proust, Quisthoudt-Rowohl, Radev, Radoš, Rangel, Ransdorf, Rebege, Regner, Reid, Reintke, Reul, Revault D'Allonnes Bonnefoy, Ribeiro, Ries, Riquet, Rivasi, Rochefort, Rodrigues Liliana, Rodrigues Maria João, Rodríguez-Piñero Fernández, Rodust, Rolin, Ropé, Rosati, Rozière, Ruas, Rübig, Sakorafa, Salini, Salvini, Sánchez Caldentey, Sander, Sant, Sârbu, Sargentini, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaffhauser, Schaldemose, Schlein, Schmidt, Scholz, Schöpflin, Schreijer-Pierik, Schulz, Schuster, Schwab, Scott Cato, Sebastià, Sehnalová, Senra Rodríguez, Sernagiotto, Serrão Santos, Seymour, Siekierski, Silva Pereira, Simon Peter, Simon Siôn, Sippel, Škripek, Smith, Sógor, Šojdrová, Šoltes, Sommer, Sonneborn, Spyraiki, Staes, Stanishev, Starbatty, Štefanec, Steinruck, Štětina, Stevens, Stihler, Stolojan, von Storch, Stuger, Šuica, Šulin, Svoboda, Swinburne, Sylikiotis, Szájer, Szanyi, Szejnfeld, Tajani, Takkula, Tamburrano, Tănăsescu, Tang, Tannock, Tapardel, Tarabella, Telička, Terricabras, Theoharous, Theurer, Thomas, Thun und Hohenstein, Toia, Tomaševski, Tomc, Toom, Tørnæs, Torres Martínez, Torvalds, Tošenovský, Trebesius, Troszczynski, Trüpel, Ţurcanu, Turmes, Ujazdowski, Ungureanu, Urbán Crespo, Urtasun, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Valcárcel Siso, Vălean, Valenciano, Valero, Valli, Vallina, Vana, Van Bossuyt, Van Brempt, Van Orden, Vaughan, Vautmans, Väyrynen, Vergiat, Viegas, Vilimsky, Viotti, Virkkunen, Vistisen, Voigt, Voss, Vozemberg-Vrionidi, Wałęsa, Ward, Weber Renate, Weidenholzer, von Weizsäcker, Wenta, Wemer, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Winberg, Winkler Hermann, Wiśniewska, Wojciechowski, Woolfe, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zanni, Zanonato, Ždanoka, Zdechovský, Zdrojewski, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zile, Žitňanská, Zlotowski, Zoffoli, Zorrinho, Zullo, Zver, Zwiefka

Ospravedlnení:

Cramer, Crowley, Engström, Koch, Le Pen Jean-Marie, Martin David, Mélin, Mosca, Panzeri, Picierno, Ruohonen-Lerner, Taylor